

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	DK	RU	ET	LV		
<b>S</b>	V-ZUG	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product information, according to second 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto de acuerdo con el artículo 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o artigo 66/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 66/2014	Opplysninger på produktkortet iht. artikkel 66/2014	Tietoja tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с в.п.н.д.т.и. 66/2014	Toote etiket teavest vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014		
<b>M</b>	DSTS9G	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörernas namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums		
<b>AEChood</b>	60,6	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibetegetsete	Tavarantoimittajan tuotteen tunnus	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija		
<b>ECC</b>	B	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuoden energiankulutus	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš		
<b>FDEhood</b>	27,1	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieatohokkuluokka	Класс энергетической эффективности	Energiaatohutus klass	Energoefektivitātes klase		
<b>FDEC</b>	B	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Flöedynamisk effektivitet	Flöedynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde luokka	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudinaamika õhusus	Sydrama dinamikās efektīvais klase		
<b>LE</b>	28,0	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkisuusluokka	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektīvais klase		
<b>LEC</b>	A	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkisuusluokka	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektīvais klase		
<b>GFE</b>	70,0	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusten erotusaste	Средственность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Minimālais gaisa plūsmas ātrums		
<b>GFEC</b>	D	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Ravansuodatusten erotusaste luokka	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Tauku filtrēšanas efektīvais klase		
<b>Qmin</b>	280	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebällesstufe	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufthöjd vid mininivå	Lufthöjd vid mininivå	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Chuvooli mininimukiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
<b>Qmax</b>	420	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebällesstufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufthöjd vid maxinivå	Lufthöjd vid maxinivå	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Chuvooli maksimunkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
<b>Qboost</b>	670	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufthöjd vid intensiv hastighet	Lufthöjd vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Итенсивная скорость воздушного потока	Chuvooli intensiivkiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums		
<b>SPEmin</b>	49	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebällesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emilda no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthöjd vid mininivå	Lufthöjd vid mininivå	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Chuhkaude heliõhususe emissioon mininimukiirusel	Gaisa akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā		
<b>SPEmax</b>	57	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebällesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emilda no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthöjd vid maxinivå	Lufthöjd vid maxinivå	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Chuhkaude akustiline A-kaalitud heliõhususe emissioon maksimunkiirusel	Gaisa akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā		
<b>SPBoost</b>	69	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emilda no ar com velocidade intensiva	Lufthöjd vid intensiv hastighet	Lufthöjd vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Chuhkaude akustiline A-kaalitud heliõhususe emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā		
<b>PO</b>	0,49	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off stand	Stroomverbruik in de uit-toestand	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo off	Effektförbrukning i läge	Effektförbrukning i läge	Energiankulutus tavassa pois päältä	Потребление тока в режиме ожидания	Toitetarve väljalülitatud olekus	Energijas patēriņš gaidiņā		
<b>Ps</b>	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bytoestand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektörbruk i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve ooterežiimis	Energijas patēriņš gaidiņās režīmā		
<b>f</b>	1,0	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggspplinger iht. 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
<b>Qbep</b>	348,0	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskertoin	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors		
<b>Qmax</b>	670,0	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieatohokkaindeksi	Показатель энергетической эффективности	Energiaatohutusindeks	Energijas efektīvatātes indekss		
<b>Wbep</b>	154,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoel bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått luftmængde ved punkt for beste virkningsgrad	Mått luftmængde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
<b>Wl</b>	6,0	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck vid punkt for beste virkningsgrad	Mått lufttryck vid punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurohk parima tõhususe punktis	izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
<b>Qmax</b>	670,0	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Máximo flujo de aire	Debito de ar máximo	Maximalt lufthöjd	Maximalt lufthöjd	Suurin ilmavirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
<b>Wbep</b>	154,0	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mått elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähköntöteho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Точка электрической мощности в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse parima õhususe punktis	izmēritais elektriskā jauda ievie visefektīvākajā punktā		
<b>WI</b>	170	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nonleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda		
<b>Emiddle</b>	170	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Clairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Gennemsnitlig belysning over kokytan	Gjennomsnittlig belysning over kokyttopplaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen keskimääräinen kettopinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustus tase kookuplaadil	Apgaismojuma sistēmas apgaisotnes uz vidējais tās virsmas apgaismojuma līmenis		
<b>Lwa</b>	57	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissie in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lufthöjd vid maxinställning	Lufthöjd vid maxinställning	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heliõhususe tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākā ātruma		
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>		ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odors (2) Use boost speed only when necessary (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary (4) Keep range hood filter clean to optimize its efficiency	L'ECOMIE D'ENERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum puis augmentez la vitesse si nécessaire (2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Veillez à ce que le filtre soit toujours propre, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLAGE FÜR DEN ENERGIEEINSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochens schalten Sie die Haube bei niedrigster Gebällesstufe aktivieren, um Feuchtigkeit abzusaugen und Kochgerüche beseitigen (2) Gebrauchen Sie die Boostgeschwindigkeit nur dann, wenn dies unbedingt notwendig ist (3) Erhöhen Sie die Saugleistung der Haube nur bei Bedarf (4) Halten Sie das Filter sauber, um die Filtereffizienz zu optimieren	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op laagste snelheid wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te verwijderen (2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit beslist noodzakelijk is (3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist (4) Houd het filterdeur schoon om de zuigkracht te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina (2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores	CONSEJOS PARA POUPAR ENERGIA (1) Ao começar a cozinhar, ligue o exaustor a velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha (2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando for estritamente necessário (3) Aumentar a velocidade da campna só quando a quantidade de vapor produzido o justificar (4) Manter o filtro(s) do exaustor sempre limpos, para otimizar a eficiência anti-gorduras e de cheiros.	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	VILTONORMI: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

